

people:skills:jobs:



Department for
**Employment
and Learning**
www.delni.gov.uk

Nauja programa partneriams

**Dirbame kartu, kad užtikrintume
geresnę ateitį**

Lithuanian ND Partners

new deal 

Kam programa skirta?

Nauja programa partneriams tai savanoriška programa, skirta partneriams, besikreipiantiems dėl bet kurių žemiau išvardintų pašalpų:

- Jobseeker's Allowance (Bedarbio pašalpos)
- Income support (pajamų pašalpa)
- Incapacity benefit
- Carer's allowance
- Severe disablement allowance
- Pension credit
- Working tax credit

Jei Jūs kreipiatės dėl bedarbio pašalpos kartu su partneriu, Jūs neatitinkate programos partneriams reikalavimų, bet Jūs galite prisijungti prie kitos siūlomos naujos programos.

Jei Jūs esate susituokę arba gyvenate kartu, mes laikome jus partneriais.

Kokią pagalbą aš galiu gauti?

Jei Jūs prisijungsite prie programos partneriams, Jūs gausite asmeninį patarėją, kuris/ kuri jums galės padėti:

- Suskaičiuoti, kiek jums reikia uždirbti, kad Jūsų šeimos pajamos būtų didesnės, įskaitant bet kurias jums priklausančias dirbančio žmogaus pašalpas
- Žengti pirmuosius žingsnius rasti ar kreiptis dėl tinkamo jums darbo
- Susirasti registruotą auklę
- Pagalbą su vaiko priežiūros išlaidomis, kai lankotės pas asmeninį patarėją ir interviu dėl darbo arba kursus, kuriuos mes jums suorganizuosime
- Patars dėl tobulinimosi kursų ir mokslų, naujų įgūdžių įgijimui
- Patars ir padės dirbti pagal patentą

- Susisiekti su specialistu patarėju darbo klausimais, jei turite negalią ar sveikatos problemų
- Pagalbą netgi ir pradėjus dirbti

Kodėl reikia susiarti darbą?

Darbo susiradimas gali praversti keletu atvejų. Neskaitant to, kad pagerės Jūsų finansinė padėtis, darbo turėjimas Jums taip pat gali pasiūlyti galimybę įgyti naujų įgūdžių, įgyti daugiau pasitikėjimo savimi, susitikti su naujais žmonėmis ir padaryti ką nors naujo, skirtingo.

Jūsų asmeninis patarėjas Jums padės netgi tuo atveju, jeigu Jūs nedirbote kurį tai laiką arba niekada nesate dirbęs/usi.

Arba, jei Jūs norite dirbti pusę etato, mes galime Jums padėti su vaiko priežiūros išlaidomis pirmus metus, skirdami **vaiko priežiūros subsidijas**.

Kas jei aš jau dirbu pusę etato?

Jei dirbate pusę etato, nauja programa partneriams visvien gali Jums padėti; pavyzdžiui, padedant Jums gauti daugiau valandų arba pereiti į darbą pilnu etatu, jei norite. Mes Jums suorganizuosime interviu su Jūsų asmeniniu patarėju, atsižvelgdami į Jūsų darbo valandas.

Kas jei man reikia tolimesnio tobulinimosi?

Jūs galite nesijausti pasiruošę pradėti ar grįžti į darbą be papildomo pasirengimo ar pagalbos. Mes siūlome platų tobulinimosi kursų pasirinkimą. Jūsų asmeninis patarėjas/a gali Jums padėti susirasti tinkamus kursus arba programą ir suteikti pagalbą su kursų ar vaiko priežiūros išlaidomis. Jums taip

pat gali priklausyti savaitinis Mokymosi Priedas, kol mokotės kursuose, vadovaudamiesi programos partneriams asmeninio patarėjo/s patarimu.

Taipogi yra įvairios galimybės susidomėjusiems darbu pagal patentą (pereinant bandomąjį laikotarpį, kurio metu galite išbandyti verslo idėją). Bandomasis laikotarpis tęsiasi iki 26 savaičių, gaunant finansinį palaikymą ir darbo pagal patentą paslaugos tiekėjo paramą.

Kaip dėl vaiko priežiūros?

Jūsų asmeninis patarėjas gali Jums padėti susirasti tinkamą ir prieinamą vaiko priežiūrą pagal Jūsų gyvenamą vietą.

Mes galime padėti su vaiko priežiūros išlaidomis kai:

- Kai Jūs ateisite su mumis pasitarti (galite atsivesti savo vaikus su savimi)
- Kai einate į darbo interviu
- Jei lankote tobulinimosi kursus, paskirtus Jūsų asmeninio patarėjo, kaip dalis Jūsų pasiruošimo darbui dalyvaujant naujoje programoje partneriams
- Jei pradėdate dirbti pusę etato ir dirbate mažiau, nei 16 valandų per savaitę.

Kur aš galiu gauti daugiau informacijos?

Jei Jums reikia detalesnės informacijos apie naują programą partneriams, galite susisiekti su asmeniniu patarėju, savo vietiniame Jobs ir Benefits ofise/ Jobcentre.

Galite taip pat užėiti į www.delni.gov.uk/newdeal svetainę.

Arba dėl tolimesnės informacijos galite skambinti nemokamu pagalbos telefonu

0800 353530

(nuo 9.00 iki 17.00, nuo pirmadienio iki penktadienio)

Naudinga informacija:

Working tax Credit (mokesčių kreditai dirbantiems)

Pagalba telefonu: 0845 603 2000

(nuo 8.00 iki 20.00 septynias dienas per savaitę- skambučio kaina – kaip nustatyta vietinio tinklo tiekėjo)

Tekstinis telefonas: 0845 607 6078 (skambučio kaina kaip nustatyta vietinio tinklo tiekėjo)

Internetinė svetainė: www.inlandrevenue.gov.uk/taxcredits

Housing Benefit (pašalpa už namo nuomą)

Prašome susisiekti su vietiniu Šiaurės Airijos Housing Executive/ Rates Collection Agency ofisu. Jų detales galite rasti telefonų knygoje.

Pašalpų pagalbos telefonas

Pagalbos linija telefonu neįgaliems žmonėms karjeros klausimais.

Nemokamas telefono numeris: 0800 220674 (pirmadienis- penktadienis nuo 9.00 iki 17.00)

Minicom: 0800 243787 (nemokamai)

Vaiko priežiūra

Jūsų vietinė sveikatos ir socialinės priežiūros skyrius – Health&Social Services Board/ Trust- gali suteikti detales apie esančias vietines vaikų priežiūros įstaigas. Jų detales galite rasti telefonų knygoje.

Citizens advice bureau – patarimų centras

Citizens Advice Bureau pataria ir konsultuoja įvairiais klausimais, susijusiais su besikreipiančių dėl pašalpų ir šeimos problemomis.

Jūsų artimiausio Citizens Advice Bureau adresą ir telefono numerius galite rasti telefonų knygoje, skyrelyje Business&Services Section.

Department for Employment and Learning

Adelaide House

39-49 Adelaide Street

Belfast BT2 8FD

Tel: (028) 9025 7777

Fax: (028) 9025 7778

www.delni.gov.uk